

Bundesblatt

96. Jahrgang.

Bern, den 13. April 1944.

Band I.

Erscheint in der Regel alle 14 Tage. Preis 20 Franken im Jahr, 10 Franken im Halbjahr, zuzüglich Nachnahme- und Postbestellungsgebühr.

Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzelle oder deren Raum. — Inserate franko an Stämpfli & Cie. in Bern.

Bundesbeschluss

über

die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1943 auf das Jahr 1944.

(Vom 31. März 1944.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Art. 85, Ziff. 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 9. März 1944,

beschliesst:

Einzigster Artikel.

Dem Bundesrat werden folgende Kreditübertragungen bewilligt:

	Fr.
Verwaltungsrechnung	23 189 686
1 Allgemeine Verwaltung	30 000
104 Bundeskanzlei	30 000
450 Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureauekosten (Zentrale)	30 000
3 Departement des Innern	2 343 716
307 Eidgenössische Technische Hochschule, Unterricht und Forschung	77 744
611 Unterricht und Forschung (Instituts- und Labora- torien-Kredite), 40 Institut für Haustierernährung	4 539
613 Studienkommission für Luftfahrt: 2 Ergänzung der flugtechnischen Einrichtungen . .	73 205

	Fr.
309 Eidgenössische Anstalt für das forstliche Versuchswesen .	<u>25 000</u>
612 Untersuchungen über forstwirtschaftliche Arbeitstechnik:	
2 Ausserordentlicher Kredit für einmalige Anschaffungen	25 000
314 Direktion der eidgenössischen Bauten	<u>2 228 214</u>
502 Hochbauten	2 222 165
503 Strassen- und Wasserbauten	6 049
317 Statistisches Amt	<u>12 758</u>
602 Ordentliche Viehzählung 1941	12 758
5 Militärdepartement	<u>20 757 582</u>
548 Unterkunft	<u>54 680</u>
512 Einrichtungen auf Waffenplätzen	54 680
549 Erleichterung der Dienstpflicht	<u>570 000</u>
725 Ausrüstung der Offiziere	570 000
560 Materialbeschaffung	<u>20 068 464</u>
542 Bekleidung und persönliche Ausrüstung	4 900 000
543 Waffen und Munition	4 450 000
544 Korps- und Schulmaterial	10 700 000
583 Instruktionsmaterial	18 464
562 Zeughäuser, Munitionsdepots und Waffenkontrolle	<u>48 000</u>
484 Zeughausverwalter im Nebenamt, Entschädigungen an kantonale Zeughausverwaltungen	48 000
571 Pferderegianstalt	<u>4 438</u>
440 Dienstkleider	4 438
594 Landestopographie	<u>12 000</u>
592 Vergabung von Arbeiten an Dritte	12 000
7 Volkswirtschaftsdepartement	<u>44 388</u>
706 Bundesamt für Sozialversicherung	<u>44 388</u>
601 Schweizerische Pensionskassenstatistik 1941/42	6 388
602 Statistik über die wirtschaftliche Lage kinderreicher Familien	38 000

Fr.

8 Post- und Eisenbahndepartement	14 000
803 Luftamt	9 000
920 Förderung des Luftverkehrs	9 000
805 Amt für Elektrizitätswirtschaft	5 000
480 Kommissionen und Sachverständige	5 000
Regiebetriebe des Bundes	9 090 000
Postverwaltung	6 479 000
<i>A. Betriebsrechnung</i>	<i>3 082 000</i>
I. Personal:	
l. Dienstkleider	600 000
II. Diensträume:	
b. Umbau, Einrichtung und Unterhalt	1 006 000
c. Beleuchtung, Heizung, Reinigung	200 000
III. Transporte:	
c. Änderung und Unterhalt der Betriebsanlagen, Motorfahrzeuge und des Werkzeugs; Kleinanschaffungen	1 200 000
l. Änderung und Unterhalt der Bahnpostwagen	76 000
<i>B. Gewinn- und Verlustrechnung</i>	<i>46 000</i>
V. Verschiedenes:	
b. Kosten, die aus den Risikorücklagen gedeckt werden	46 000
<i>C. Kapitalrechnung</i>	<i>3 351 000</i>
I. Liegenschaften	1 041 000
II. Betriebsanlagen:	
d. Mechanische Einbauten und Verschiedenes	60 000
III. Mobilien:	
a. Bahnfahrzeuge	350 000
b. Motorfahrzeuge	1 772 000
c. Übrige Fahrzeuge	85 000
d. Mobiliar, Werkzeug, Gerätschaften	43 000
Telegraphen- und Telephonverwaltung	2 611 000
<i>A. Betriebsrechnung</i>	<i>344 000</i>
I. Personal:	
l. Dienstkleider	17 000

II. Diensträume:	
b. Umbau und Unterhalt	274 000
c. Beleuchtung, Heizung, Reinigung	53 000
C. Kapitalrechnung	<u>2 267 000</u>
I. Liegenschaften	2 267 000

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 28. März 1944.

Der Präsident: **Dr. A. Suter.**

Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 31. März 1944.

Der Präsident: **Dr. P. Gysler.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 31. März 1944.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Leimgruber.



Bundesbeschluss über die Übertragung von Krediten aus dem Jahre 1943 auf das Jahr 1944. (Vom 31. März 1944.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1944
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	08
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.04.1944
Date	
Data	
Seite	269-272
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 058

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.